

## 作者簡介

杜甫曾說過：「四十明朝過，飛騰暮景斜。」四十過後，一切均已盡在不言中了。昔年讀胡適的《四十自述》是高二那年，而閱讀龔鵬程老師的《四十自述》也已是大二的事了，而今我也到了所謂「不惑之年」，真是見識到了歲月匆匆催人老。但總得為這人生留點痕跡，方不負自己。

從高中時代就愛上了文學，常在國文課本中寫詩，或上完某課時便在文中評論一番，當年乳臭未乾自鳴得意，而今看來只是一股文學上莫名的衝動與癖好。若未曾走過那段塗鴨時期，也不會對文學有如此深愛之依戀情誼。當我深深愛上文學時，才知那是一生的愛戀，時時刻刻在你身旁打轉，須臾不離。上中央大學時，那裏的環境提供了我高中時夢想與幻想的情思。有做夢的優雅環境、有悠遊的自由空氣、有同為文學努力的好友、和首屈一指的教授，大學四年滋養了我、更包容我的淘氣與自負，這些足夠一生回味品嚐了。

之後到東海讀研究所，遇到文字學老師朱歧祥先生和詩經老師呂珍玉師，更厚實了我在文字學和文學上的基礎，他們不斷鼓勵我、支持我、教導我、提攜我，使我於浩瀚文學領域上，能有一個港灣、一些心得。朱老師每於上課時，常說王國維的人生三大境界，也就是做學問的境界，耳旁每每響起老師之犀利口吻，如今我只能遠眺學問之美，而未能實際參與其中了，實為汗顏。

在不惑之年，承蒙花木蘭文化出版社願意出版我之拙著——「碩士論文」，讓我不勝感激，然文中尚有許多不足之處，冀盼各方儒耆不吝指教。

陳健章 筆

民國 101 年 12 月 15 日

## 提 要

《詩經》這部古老的詩歌總集，集合了前人的智慧，可說是周王朝「制禮作樂」的文化產物，它流淌著周文化的精神血液，字裏行間中飄散著先民的喜、怒、哀、樂，是周人生活的反映；它是文學、語言學、社會學、文化學的瑰寶。先秦各國來往使節或禮宴場合常引用它，諸子思想中也常以《詩》證論，可見《詩經》在先秦時期的文化、思想、社交地位。孔子在《論語·季氏》告誡兒子：「不學詩，無以言。」在《論語·子路》教誨學生：「誦詩三百，授之以政，不達，使之四方，不能專對；雖多，亦悉以爲？」這樣重視詩教的言論再三出現在他對弟子的言談中；無疑的《詩經》是當時知識份子必須熟讀的經典，而且被奉為立身行事的準則。

但是經過秦火後，《詩經》亦難逃毀損浩劫，漢代傳《詩》者四家——齊、魯、韓、毛，爾後齊、魯、韓三家相繼失傳，現存留者唯《毛詩》。三家詩則散佚在其他書籍中，所幸清代學者加以整理蒐集。傅斯年先生認為《毛詩》的起源不明顯，他還說：「子夏、荀卿傳授，全是假話。」這造成今日研讀《詩經》一定的困難，更別說經過唐、宋、元、明、清、民國以來不同經學思想，學術背景不同，詮詩更加的多元化了。

面對研讀《詩經》的諸多問題，撰者以為最切要者莫過於讀懂它的語言，因而本文僅就現傳毛本《詩經》，探討其「重言」問題。根據撰者的統計《毛詩》中有一百九十二篇有重言，使用次數高達六百多次，去其重複共有重言詞三百五十六個。這些重言詞是《詩經》語言的特色，它們以不同的構詞形式表現，展現出諧美的狀聲、狀形文學語言藝術，一詞多義的語義特徵，靈活的出現在不同詩篇之中。因而想更精細的掌握詩義，對重言詞的正確理解是不能閃避的徑路，可惜目前學界尚無人全面探討與重言詞相關的各種問題；不僅對重言的定義和名稱尚有許多分歧的看法，而且對重言詞或狀聲、狀態詞的認定，各家也相當紛歧，對重言詞義的訓詁，更是含糊其詞，莫衷一是。有鑒於此，撰者不揣淺陋，刨根究柢全面處理重言詞這些一直未被說清楚的問題。

本文共分：緒論、重言定義及其與聯綿詞的關係、《毛詩》重言詞類型與修辭功能、擬聲擬態詞判定困難問題、《毛詩》重言詞構詞形式、《毛詩》重言異文、《毛詩》重言詞的訓詁問題、結語等八章，另附有《毛詩》重言表，期望能將重言詞的問題說清楚。在撰寫過程中，個人曾一一收集重言詞訓詁相關資料，計畫未來能完成一部《詩經》重言詞字典，有助於《詩經》重言詞之研究。



# 目次

第一章 緒論	1
第一節 研究動機	2
第二節 《毛詩》重言篇章與前人對重言的研究	4
一、《毛詩》重言篇章	4
二、前人對重言的研究	6
第三節 研究範圍與方法	10
第二章 重言定義及其與聯綿詞的關係	13
第一節 重言定義	13
第二節 重言與聯綿詞的關係	19
一、聯綿詞的由來	19
(一) 聯綿詞名稱	20
(二) 傳統與現代對聯綿詞的界定	20
二、聯綿詞範圍和《詩經》中聯綿詞的數目	23
第三節 重言與聯綿詞的異同	25
一、相同處	27
二、相異處	29
第三章 《毛詩》重言詞類型與修辭功能	31
第一節 重言類型	34
一、單舉其字與重言異義的「單純詞」	34
(一) 擬音詞	34
(二) 假借字	35
二、單舉其字與重言同義的「合成詞」	36

(一) 單字與重言相同、相關或爲其單字之引申 義的重言 .....	36
(二) 有本字的用字假借 .....	37
第二節 重言的修辭功能 .....	38
一、聲音和諧 .....	42
二、擬態肖物 .....	44
三、摹聲傳神 .....	53
第四章 擬聲擬態詞判定困難問題——歐秀慧《詩經 擬聲詞研究》商榷 .....	55
一、歐文爲狀聲詞撰者研判非狀聲詞者 .....	60
二、歐文爲狀聲詞撰者認爲不易研判者 .....	95
三、歐文與撰者歸類不同的狀聲詞 .....	107
四、歐文無列的狀聲詞 .....	109
第五章 《毛詩》重言詞構詞形式 .....	113
第一節 重言正例 .....	113
一、前疊式 (AA××) .....	114
二、後疊式 (××AA) .....	114
三、雙疊式 (AABB) .....	114
第二節 重言型變 .....	117
一、「有」字式 .....	118
二、「其」字式 .....	120
三、「斯」字式 .....	123
四、「思」字式 .....	124
五、「彼」字式 .....	124
六、「若」字式 .....	126
七、「而」字式 .....	126
八、「矣」字式 .....	126
九、「兮」字式 .....	126
十、「止」字式 .....	127
十一、「伊」字式 .....	127
十二、「然」字式 .....	127
十三、「焉」字式 .....	127
十四、其他 .....	127
第六章 《毛詩》重言異文 .....	131
第一節 異文產生之因 .....	132

一、何謂「異文」	132
二、歷代異文的校勘	134
三、《毛詩》異文產生的原因	136
第二節 《毛詩》重言異文類型	139
一、加形符	140
二、形符不同，聲符相同	141
三、形符相同，聲符不同	143
四、形符、聲符均不同	144
五、形符、聲符相同，位置不同	147
六、《毛詩》非重言，異文爲重言	147
七、《毛詩》重言，異文非重言	148
八、象形字和形聲字	148
九、省形符	148
十、省部件	149
十一、增部件（或增字）	149
十二、通假字	149
十三、形體相似	149
十四、殘字	149
十五、變聲旁	149
十六、錯簡	150
十七、雙重言	150
第三節 《毛詩》異文的價值	151
第七章 《毛詩》重言詞的訓詁問題	153
第一節 《毛詩》重言訓詁困難的原因	154
一、通假字	154
二、方言詞	156
（一）單言詞	162
（二）重言詞	163
三、異文	164
第二節 《毛詩》重言訓詁舉隅	165
結語	221
參考書目	223
【附錄】《毛詩》重言表	235